

## UN COMLOT COMUNISTA EN SAN SALVADOR

### Los rojos intentaron apoderarse de la región occidental del país

SAN SALVADOR.—El Gobierno salvadoreño ha anunciado haber descubierto y "aplastado" una conjura comunista la noche del 31 de agosto para atacar y apoderarse de la región occidental de El Salvador. El comunicado oficial a este respecto se refiere a ataques sin éxito a cuarteles del Ejército en Santa Ana, la segunda ciudad de la nación, y de planes para atacar igualmente a las fuerzas del Gobierno en Ahuachapán y Sononato.

El anuncio de esta conjura ha sido hecho en un comunicado en que se explica la necesidad del estado de guerra declarado anoche por treinta días en este país, en virtud de una petición del Presidente Lemos, aprobada por la Asamblea. Los incidentes aludidos y otros choques entre estudiantes universitarios y la Policía son atribuidos a "provocadores comunistas que tratan de usurpar el Poder y destruir nuestras instituciones republicanas".

### LA "DIPLOMATICA" DE FIDEL CASTRO

WASHINGTON.—El departamento de Estado ha anunciado que ha solicitado la retirada de Angélica Cruz Espinosa de Henríquez, del servicio diplomático cubano, empleada en el Consulado de Cuba en San Juan, "por sus actividades" contra el Gobierno legalmente constituido en la isla.

Cruz Espinosa, según funcionarios del departamento, ha interferido en los asuntos políticos de Puerto Rico al distribuir propaganda contra el régimen de gobierno de la isla.—EFE.

### NUEVO ALTERCADO CUBANO EN LA O. E. A.

BOGOTÁ.—Por segunda vez en el plazo de diez días una Delegación cubana ha provocado una crisis en una reunión celebrada por la Organización de Estados Americanos. Una sesión de los ministros de Economía iniciada ayer en esta ciudad ha sido boicoteada por los representantes cubanos. El subsecretario de Estado norteamericano, Douglas Dillon, pronunciará hoy un discurso ante los ministros y, según se espera, fijará las directrices del plan de su país para ayudar económicamente a los países hispanoamericanos por un valor total de 500 millones de dólares.—EFE.

### OTRA EMPRESA INCAUTADA

LA HABANA.—El Gobierno cubano se ha hecho cargo de la Empresa azucarera "Luis Mendoza y Cia.", afir-

### 138.000.000 de pesetas para el plan de urbanización de Peñíscola

CASTELLÓN DE LA PLANA. 7. El Ayuntamiento de la localidad de Peñíscola, de esta provincia, ha aprobado un plan de urbanización, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de ciento treinta y ocho millones de pesetas. (Cifra).

## Un manto para la Virgen de la Soterraña

Mañana, día de la Natividad de Nuestra Señora, se celebra la fiesta en la Santísima Virgen de la Soterraña, excelsa Patrona de Avila, cuya imagen apostólica nos recuerda los tiempos heroicos de la incorporación de nuestra ciudad al Cristianismo, que fué predicado y propagado en es-

ta región por el glorioso Varón apostólico y primer Obispo abulense, San Segundo, a quien debemos el regalo de la piedad mariana de nuestra tierra.

Pero no basta vivir sólo de recuerdos. No hemos de ser cultivadores indolentes de un estéril historicismo. Esta es la tentación de las ciudades saturadas de historia. La tendencia a contentarse con un pasado que nos hace dormitar con el arrullo de sus grandezas, sin esforzarnos en ser dignos herederos y continuadores activos de las glorias pretéritas.

Quizá se diga que han sido tantas las que enaltecieron nuestra ciudad, que apenas hay tiempo y modo de celebrarlas todas dignamente. Pero siempre lo habrá para conmemorar y festejar las más importantes. Entre las cuales figura en primera línea la milagrosa aparición de la Virgen de la Soterraña, en las concavidades de la roca subterránea de la basílica de San Vicente, donde recibe culto inmemorial su imagen venerabilísima.

Cualquier cristiano sabe que nuestros homenajes a la Virgen, como todo culto religioso, han de tener doble carácter. Deben ser, ante todo, espirituales, porque el alma es la entidad suprema y esencial del hombre. Pero también deben ser materiales, porque no somos puro espíritu sino un compuesto armonioso en el que el cuerpo, los sentidos, esta realidad palpable de nuestro yo, es el instrumento perfecto que Dios nos da para exteriorizar y reforzar los íntimos sentimientos, los afectos más puros del alma.

Por esto la devoción y el fervor amoroso hacia la Virgen de la Soterraña, nacidos en el espíritu, deben manifestarse y completarse con obras y realidades materiales. Entre las cuales ocupan lugar principal las que mencionamos en otra parte con estas palabras: "Una de las señales externas demostrativas de muy afectuosa devoción a la Virgen de la Soterraña la constituyen las donaciones, limos-

(Pasa a la página 4.)

## Cola de vehículos en la frontera de Irún

### Se calcula que han entrado en España el 20 por 100 más de turistas que el año pasado

IRUN.—El balance turístico del presente año a través de la frontera de Irún es muy halagador. Se calcula que han venido a España el 20 por 100 más de turistas que el año anterior en la misma época. Las colas de vehículos en los dos puentes internacionales durante el mes de agosto han sido muy prolongadas. En algunos casos los turistas tardaron en cruzar, en un sentido y en otro, cerca de una hora. Con este motivo, la Prensa fronteriza española, como la francesa, realza la importancia del turismo y favorece la necesidad de construir en Irún un nuevo puente internacional en el más breve plazo posible.—(Cifra).

## La esposa del Caudillo visita Pontevedra

### En la capital y en Vigo fué objeto de constantes muestras de cariño

PONTEVEDRA.—Alrededor de los dos de la tarde de ayer, procedente del Pazo de Meirás y Villagarcía de Arosa, ha llegado a la isla de La Toja Su Excelencia doña Carmen Polo de Franco, esposa del Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

A la entrada del gran hotel de aquel balneario la egregia dama fué recibida por el director del centro y los marqueses de Riestra.

Acompañaban a la ilustre viajera las señoras de Bermúdez de Castro, Sanchis, Rey y Quiroga. La presencia de la esposa del Generalísimo en la mencionada isla ha sido acogida con fervientes muestras de simpatía por parte de la numerosa colonia veraniega que, integrada por gran número de familias de distintas poblaciones españolas y extranjeras, allí se encuentra. (Cifra).

### EL PASO POR PONTEVEDRA

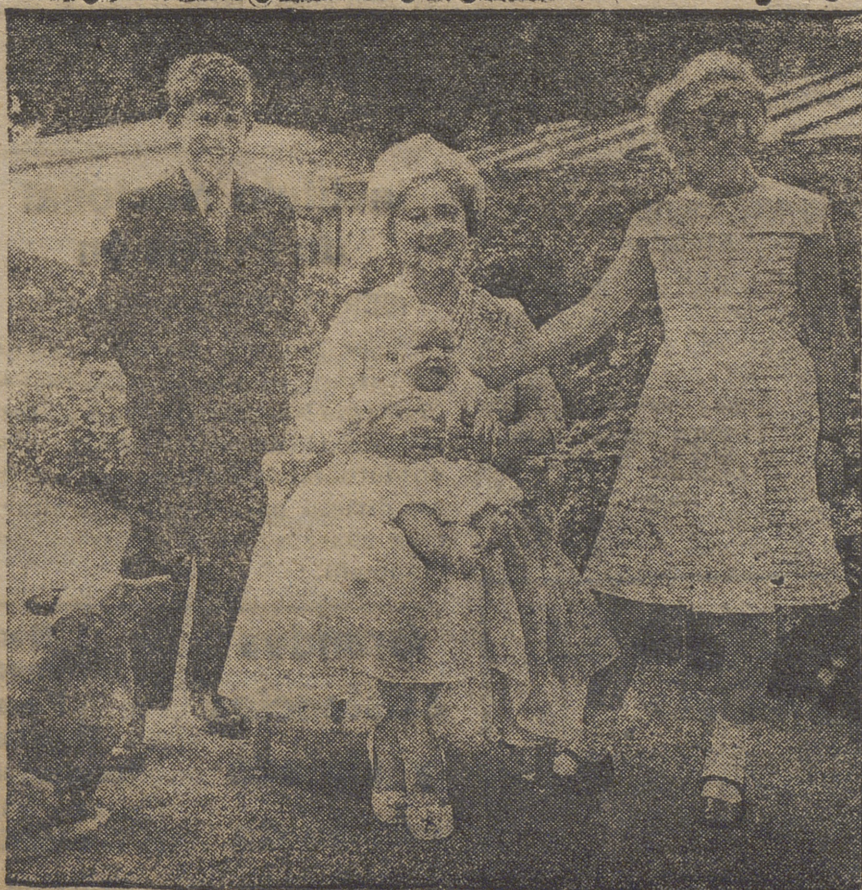
PONTEVEDRA.—Poco antes de las cinco de la tarde, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Car-

men Polo de Franco, abandonó el balneario de La Toja y marchó con dirección a Vigo. Fué despedida con iguales muestras de simpatía que a su llegada. En el puente de La Barca, doña Carmen Polo de Franco fué cumplimentada por el gobernador civil de la provincia y, seguidamente, prosiguió viaje. Por las calles de la ciudad, la primera dama española fué saludada por el público con visibles muestras de cariño y respeto. (Cifra).

### EN VIGO

VIGO.—Procedente de las rias bajas y Pontevedra llegó ayer tarde la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que una vez cumplimentada por el alcalde de la ciudad y señora, que la hizo entrega de un ramo de flores realizó diversas visitas. En distintos lugares donde se detuvo, el público tributó a la ilustre dama muestras de simpatía y respeto. A última hora de la tarde emprendió viaje de regreso al Pazo de Meirás. (Cifra).

## LA REINA MADRE Y SUS NIETOS



(Véase página 5.)







# Cuando los celos lloran "Hubo algo en Fátima..."

Dice un líder comunista

Un episodio de la vida de Santa Teresa de Jesús, en un prólogo y tres jornadas, en verso

por MANUEL GONZALEZ HOYOS.

(Continuación)

que temas de correr, a lomos de nuestras menguadas mulas...

¡Ah! Y proveáme que tengan puerco las cabalgaduras.

(A Beatriz, sonriendo).  
Ea ves, Beatriz, cómo debo prevenir tanta minucia.

Pues también se gana el cielo con estas cosas menudas.

No pienses que hemos de estar toda la vida a la altura del sol. Y pues barro somos, su remedio nos preocupa.

BEATRIZ

(Al Recuerdo, al tiempo que recoge el bordado que había dejado en uno de los sillones).

También habréis de llevar ese honor.

MADRE TERESA

Que *¡gran encarecimiento!*

Y sin arrugas

que me llegue a Segovia.

Que me puso en él la aguja de mi sobrina tal arte,

que es como si fuera espumas de su corazón. Ya ve

si mi precaución es justa.

BEATRIZ

Pedíale Dios, Madre Teresa,

que sea bondad.

MADRE TERESA

No confundas,

hija Beatriz, mi interés

con bondad, que no hay ninguna.

Quiero que llegue en su estado

por si mis hijas se emulan,

cuando contemplan lo bien

que mi sobrina dibuja,

primores, más que figuras.

en un simple pañizuelo,

(Golpeándole cariñosamente las manos a Beatriz).

¡Que Dios, me guarde estas manos tan divinamente duchas!

CRÍADA

(Entrando por la puerta del foro).

Madre Teresa: el señor

don Gonzalo os hace súplica

de que le deis la merced

de hablaros

MADRE TERESA

Decid que excuse

la petición, pues yo soy

quien le llama. Que con mucha

impaciencia le esperaba.

(Vanse la criada y los demás).

Y no me pongan en culpa

si les digo que me dejen.

TODOS

(Se van por las puertas laterales).

Guárdeos Dios.

MADRE TERESA

¡Y que El me acuda!

ESCENA XI

(Madre Teresa y don Gonzalo)

MADRE TERESA

(Cuando don Gonzalo entra en escena).

Dios, mi señor don Gonzalo,

vuestra gentileza os pague.

Os esperaba. Pasad.

DON GONZALO

De buen grado vengo, Madre,

porque sé que, siendo vuestras,

han de ser cosas muy grandes

las que tengáis que decirme.

Mucho por ello me place.

MADRE TERESA

Erráis don Gonzalo. Fueran, por mías, de corto alcance...

Pero son de los demás;

y a mi entender, son muy graves.

Y, pues hablar es forzoso, hablaremos.

(Señalándole un sillón).

Acéptame

una silla.

DON GONZALO

Bueno fuera,

señora, que me sentase

hablándome vos... Sentáme

vos, si queréis honrarme.

MADRE TERESA

Pues quedémonos en pie

para estar los dos iguales

(Pequeña pausa).

A mi llegada, ayer mismo,

pude entender lo distante

que de vuestra esposa estáis

y el drama en que se debata

una mujer tan llena de gracias

como de celos mortales.

Dijela lo que entendí

que aivio pudiera darle.

y la prometí que, hoy mismo,

iría a hablarla.

DON GONZALO

¿Y la hablasteis?

MADRE TERESA

Para lamentar con ella

la sinrazón de sus males.

Pero he visto que no siempre

ella es la sola culpable.

DON GONZALO

No pensaréis que yo pongo

cebos para sus desmanes.

MADRE TERESA

Pero no se los quitáis

si los busca, equivocándose...

Sois esposos... ¿Qué habéis hecho

para estrechar voluntades?

Si ella es injusta con vos,

lo es porque os ama... ¿Y qué vale

vuestro orgullo si queréis

que torne al cariño de antes?

DON GONZALO

No hay forma de hacer que vuelva

de sus fantasías. Y hace,

con sus extremos, que en lenguas

de los maldicientes anden

nuestras honras.

MADRE TERESA

Y la fama

de una niña, que es un ángel.

(Con emoción).

Hidalgo sois, don Gonzalo,

nacido de limpia sangre.

¿Qué le diréis a esta monja

que a vos llega suplicante

para que rompáis los lazos

que tantas zozobras traen?

DON GONZALO

¿Qué lazos, Madre Teresa?

MADRE TERESA

Los que os dan. Las amistades

que siendo limpias, tan mal

interpretáros las saben...

¿Por qué venis a esta casa,

si sabéis el daño que hace

vuestra presencia?

DON GONZALO

¿Pensáis...?

MADRE TERESA

(Interrumpiéndole).

Si lo pensara, ¿aguantárame

(Continúa)

Douglas Hyde, líder comunista inglés y redactor del "Daily Worker", ha escrito en la historia de su viaje espiritual:

"Para un antiguo comunista como yo, Fátima tiene significado único: su mensaje responde al desafío del Bolchevismo. Más, para mí, Fátima tiene un significado muy particular; pues para pagar mi deuda a Nuestra Señora de Fátima hice un viaje de 1.500 kilómetros.

"Un día llega a mis manos un li-

bro titulado "Our Lady of Fátima" del arzobispo Tinbar Ryan, de Port of Spain. En la página 90 venía una tarjeta que me invitaba a leer las páginas 90 91 y 92. El autor confrontaba allí la encíclica de Pío XI sobre el comunismo con el mensaje de Fátima...

"Las tres páginas parecían ser un vulgar ataque contra el comunismo. El resto del libro, a mi parecer, era peor: historia de apariciones, mensajes sobrenaturales y hasta el sol que giraba...

"No puse el libro entre los que proyectaba atacar, pero tampoco lo tiré a la basura, lo coloqué en el estante donde solía guardar la más completa colección de las obras de Marx que existía en Inglaterra. Allí quedó por varios años entre los libros de ateístas militantes, hasta el momento en que resistiendo a todo y sin conocer a un solo católico fui llevado del Comunismo a la Iglesia Católica.

"De vez en cuando tomaba el libro y lo hojeaba. "No estoy preparado para eso", me decía entonces a mí mismo; y volvía a colocarlo entre los libros de Marx, Engels, Lenin y Stalin.

"Solamente después de doce meses de catecúmeno y algunos de católico, llegué finalmente a leer el libro íntegro. Entonces reconocí que durante todo ese tiempo mis pasos habían sido dirigidos a Fátima...

"El libro iba en mi bolsillo, cuando a través de la multitud, yo procuraba abrirme camino para llegar a la capilla de Las Apariciones y la gran Basílica... y cuando al caer la tarde, llevaba una vela encendida en mi mano, tomaba parte en la procesión de las antorchas...

"Al encontrarme una tarde con el doctor Oliveira Salazar, le dije:

—¿Está Fátima ligada con el renacimiento espiritual de Portugal? ¿Tiene este país, en la opinión de V. E., alguna misión espiritual para el mundo?

"La respuesta me vino en estas sencillas palabras:

—"Esa es la opinión general aquí y humanamente así piensan todos... y yo soy uno de esos...

—"HUBO ALGO EN FATIMA, EN 1917 —termina Douglas Hyde— QUE AUN PUEDE CAMBIAR AL MUNDO?"

**Vendo** leña de chopo seca a 0,50 pesetas kilo. Señora María Hernández. Pasado el puente de la estación.

**HASTA LOS GALLOS PONEN CON AVIOLINA**

**Al Bando de Construcción y público en general, les ofrece Esteban de Diego en Villacastín, cal a 0'50 ptas. kilo**

**Se vende** contador de luz eléctrica, marca Siemens, corriente continua, tipo AB,110 voltios, 3 amperes. Razón Teodoro Galindo, en Arévalo.

**Carta del Papa al cardenal Wendell**

**En ella le felicita por lo que significó el último Congreso Eucarístico Internacional**

CIUDAD DEL VATICANO.—El Padre Santo ha enviado una carta autógrafa al cardenal Wendell, arzobispo de Munich, con motivo del XXVII Congreso Eucarístico Mundial celebrado recientemente en Munich.

En el documento, el Papa Juan XXIII expresa su satisfacción al purpurado, clero y fieles de la archidiócesis de Munich por el feliz éxito del Congreso Eucarístico, así como por el admirable ejemplo de amor y concordia ofrecido por ellos, una vez más, conforme a las antiguas tradiciones de la ciudad. Recuerda después que, a pesar de encontrarse ausente en cuerpo, ha seguido desde cerca aquel Congreso espiritualmente. Su Santidad recuerda la función final del Congreso, celebrada el 7 de agosto, seguida por él mediante la transmisión por televisión, desde el principio hasta el final, como ya declaró en otra ocasión.

La carta termina con la bendición apostólica, que el Padre Santo impartió al cardenal, a su obispo auxiliar y a todos los que han colaborado en el éxito del Congreso.—EFE.

La ponedora de mayor venta y más acreditada en el mundo...

**Doble híbrido HY-LINE**  
La única que lleva tres años de éxito continuo en España  
**GRANJA MINAYA. Apartado 205. Valladolid**  
Distribuidor exclusivo para España y Portugal  
Pedidos para la provincia de Avila:  
**Don Justino López Hernández (Veterinario)**  
**FONTIVEROS (AVILA)**

IMPRESO EN EDITORIAL SENEN MARTIN OFICINAS Y TALLERES: P. SAN SOQUE, 48. DESPACHO: P. DEL TENIENTE ARSVALO, 1. Teléfono 18 89.



## ABULENSISMO

Los Obispos de Avila.

## La Cofradía de la Minerva

En los primeros días del año 1612 comenzó el gobierno pastoral en la Diócesis de Avila del que es comparado "al varón sabio que edificó su casa sobre la roca firme..." Don Juan Álvarez Fernández de Arévalo, más conocido históricamente por su gentilicio "de Caldas" por haber nacido en este pueblo del antiguo principado de Asturias, al cual favoreció, edificando su iglesia y dotándola con cinco capellanías y una escuela de primeras letras, así como también varias dotes para doncellas pobres y huérfanas.

Fué colegial mayor en "el del Arzobispo" de Salamanca, doctoral de Sigüenza, miembro de la Inquisición en Barcelona, ministro del Consejo de la Suprema, juez de muchos judaizantes en Granada, visitador y reformador de los estatutos de la Universidad de Salamanca, Obispo de Oviedo y visitador después de la Audiencia de La Coruña, según recopila y transcribe Martín Carramolino de Gil González Dávila y Tello Martínez... Y antes de venir a posesionarse de su sede abulense hubo de asistir al Capítulo de la Orden de San Jerónimo en el monasterio de San Bartolomé de Lupiana por habersele mandado el Rey Felipe III.

Todavía subsiste la piadosísima Cofradía de la Minerva instituida por el Prelado Alvarez de Caldas en la iglesia parroquial de San Juan en el año 1613 y a imitación y ejemplo extendida luego a muchos pueblos de la Diócesis. Esta Congregación del Santísimo Cuerpo de Cristo se estableció por primera vez en Roma en la iglesia de "Santa María sobre Minerva", que quiere decir templo construido encima del romano dedicado a la diosa pagana de la sabiduría y de las artes de la guerra... De ahí procede el título de "Cofradía de la Minerva".

Es Cofradía en honor del Santísimo Sacramento, y como la de Hijas de María no hay lugar cristiano en donde hoy no sea conocida. En tal devoción quiso fundamentar este varón sabio y prudente la vida religiosa de sus fieles alimentándoles y saciándoles con la dulzura de la esencia de tal trigo.

Todavía vivían muchas personas que habían conocido a nuestra Santa Madre, Teresa de Jesús, cuando fué beatificada en 1614, treinta y dos años después de su tránsito en Alba de Tormes. El primero en tener la noticia fué el reverendo padre prior de los Carmelitas Descalzos, tal vez fray Andrés de la Madre de Dios, quien había mudado la residencia de los frailes desde la capilla románica de San Segundo al Hospital de Nuestra Señora de la Misericordia de la calle Empedrada. En seguida lo comunicó al Obispo, Ayuntamiento, Cabildo Catedral, Carmelitas Calzados de San Silvestre, Monasterios de la Encarnación y San José... El júbilo fué grande: "cada cual hacía alarde de no mostrarse tibio en tal manifestación". Y así duraron las fiestas una semana, celebrándolas cada día una entidad tal como ahora las toman a su cargo en la novena, el Ayuntamiento, Cabildo, Carmelitas Calzados, la Encarnación, etc., etcétera. Por vez primera se celebró aquel año la festividad del 15 de octubre, haciéndolo *El Primer Palomarcito*, en homenaje de amor y devoción a su Santa Fundadora.

En fin, el Prelado Alvarez de Caldas (Pasa a la página 8.º)

## COSAS QUE PASAN

## CHIQUITOS

—Nadie ignora que también tiene su importancia el alternar. Donde sea. Hasta en la barra de un bar. Forma parte del fomentar las relaciones sociales, tan interesante siempre. Y resulta que para facilitar "la labor", los barman, siempre al servicio del cliente, inventaron en lo de la cerveza una nueva medida que se llamaba, y se llama donde subsiste, chiquito, media caña, penalty, etc.

La cosa fué muy bien acogida porque se alternaba lo mismo, se hacía gastó, que siempre es feo no tomar nada, y a la vez, el que no sea muy bebedor, que los hay a montones, no tienen necesidad de "llenarse" o decir a cada instante "no quiero más". Y como tenía su precio, que eso no se discute aunque fuera más, pues todos tan contentos.

Pero llegaron los barman de Avila en general salvo contadas excepciones, y se pusieron de acuerdo:

—¿Que los gusta? Pues nada. Se acabaron las medias cañas.

Los abulenses, que somos buenas personas, lo acogimos con naturalidad y disciplina:

—Tendrán razón. Es su negocio y nos parece lógico que no se perjudiquen.

Lo sorprendente ha sido al salir de aquí. En Segovia, en Salamanca, en Toledo, en Zamora, en Valladolid, en todas o casi todas partes siguen con sus chiquitos de cerveza, y ello siempre causa la confusión y dicta la pregunta:

—¿Por qué en Avila no?

—¿Por qué en Avila no? Nos lo han preguntado y nosotros lo preguntamos. Verdaderamente, es un poco querer salirse de lo habitual.

—Pero claro, sus RAZONES tendrán los de algunos bares de Avila. Y por otra parte, no van a ser igual que las otras capitales...

PP-L.

## Bumentan los peregrinos a Tierra Santa

## A pesar de la dificultad en el paso de fronteras jordana-israelí

JERUSALEN.—Las peregrinaciones a Tierra Santa son cada año más numerosas tanto en Israel como en Jordania; y en las épocas de afluencia es incluso difícil encontrar alojamiento. A ambos lados de la frontera se siguen construyendo hoteles.

Dado que una parte de los Santos Lugares se encuentra en Jordania y otra en Israel son necesarios dos visados; pero además, el visado de Is-

rael no debe figurar en el pasaporte que va a usarse en los países árabes, por lo cual es preciso pedir el visado en hojas separadas y en realidad lo dan fácilmente. Finalmente, como no puede franquearse más que una vez la frontera entre Israel y Jordania (en cualquiera de los sentidos) no puede tomarse billete de ida y vuelta Israel-Jordania-Israe, o Jordania-Israel-Jordania. Es necesario que los peregrinos tengan esto en cuenta para evitar contratiempos. (PA).

## Becas para estudios

En el Boletín Oficial de la provincia número 106 del 3 del mes en curso se publica la convocatoria de becas dotadas por los Municipios, Obra Social del Movimiento y otras Instituciones de la provincia de Avila no integradas en concursos nacionales.

La adjudicación se hará por concurso público. El plazo de admisión de peticiones concluye el próximo día 20 a las 17 horas.

Facilitarán información especial y documentación precisa, todos los días de 12 a 1 en la Delegación de Asociaciones de la Jefatura Provincial del Movimiento, plaza de Italia 1 y en las Secretarías de los Ayuntamientos que han dotado alguna.

## ESPECTACULOS PARA MAÑANA

CINE LAGASCA Refrigerado  
A las 8 y 11

Estreno

## TREMOLINA

Por Angelillo, Lolita Sevilla,  
Pepe Isbert y Gila.  
Para todos los públicos.

Publicidad Avila

## Ecos de Sociedad

Viajeros

Para pasar una temporada con su madre la señor marquesa de Espeja han llegado los señores marqueses de Gracia Real.

Han salido para su finca de Carrascalejo (Cáceres) los marqueses de Benavites y familia.

## Un manto para la Virgen de la Soterraña

(Viene de la página 1.º)

nas y otras diversas formas de rosidad y desprendimiento, dadas por los abulenses a los siglos. Nuestra Señora, en el transcurso de los siglos."

Y para continuar dignamente espléndida tradición ahora ofrece a todos ocasión para mostrar prácticamente el amor que, sin duda, sentimos hacia la Virgen de la Soterraña, contribuyendo con liberalidad y largueza a la realización del magnífico manto que la parroquia ofrece a la bendita Virgen de Avila. Y por esta razón de este patronazgo en toda la diócesis y por múltiples motivos especiales que los buenos abulenses celebran, este homenaje no debe circunscribirse a los límites parroquiales, debe ser obra a la que con entusiasmo todos los abulenses contribuyan.

Tal vez la ofrenda del manto sea el preludio, el feliz anuncio, el estímulo decisivo que nos impulse a trabajar sin desmayos para pagar la deuda que tiene Avila con la Virgen de la Soterraña, la coronación canónica de esta su más alta venerable imagen, adornada con el singular y preciado título Apostólico, por vinculación especial con los comienzos de su realización.

Antonio...

Nota.—Los donativos pueden dirigirse al párroco de San Vicente capellán de la Soterraña y a la Flor de Castilla".

## "La Iglesia de las revoluciones" tomo de la Historia de la Iglesia escribe Daniel Rops

PARIS.—Continuando su valiosa Historia de la Iglesia, que lleva ya desde hace veinte años, Daniel Rops acaba de publicar el tomo referente a la Iglesia durante las revoluciones (1789 a 1870, titulado "La Iglesia de las revoluciones", con más de mil páginas de texto.

Criticos como Maurice Weyl de "Le Monde", han recibido la obra con entusiasmo, haciendo resaltar la admirable imparcialidad y la extraordinaria erudición del autor. (PA)

LA PRENSA CATOLICA DE AUSTRALIA PUBLICA SU CODIGO DE HONOR

MELBOURNE.—La Asociación de la Prensa Católica de Australia ha publicado un código de honor de los periodistas profesionales en el cual declara que los periódicos son responsables de los anuncios que ellos publican. "Nosotros estamos obligados, —dice el código— a publicar sólo aquellos anuncios en los que no exista el peligro de que sea causa o motivo de un daño moral o temporal de nuestros lectores". (PA)

OBISPO TRASTORNADO DESPUES DE DIEZ AÑOS DE PRISION

MUNICH.—Según una noticia recibida de Eslovaquia, el obispo auxiliar de la diócesis ucraniana de Presov en Eslovaquia, doctor Vasil Hopko, ha sido puesto en libertad tras haber estado después de diez años de reclusión. Ha sido enviado a un hogar de "Caritas" bajo vigilancia.

El prelado de la diócesis de Presov, condenado también a cadena perpetua, monseñor Peter Pavel Golik, ha muerto hace poco en la cárcel a los 72 años. (PA).

Extraviado reloj de señora, correa negra. Recuerdo de familia. Se gratificará Bracamonte, 6. Alvaro Martín.

## A estudiantes

y familiar cedo piso en Madrid próximo curso.

Informarán Vallespín, 14, primero.

## Se arriendan

pastos para cabras. Finca de Aldealgordo. TOLBAÑOS (Avila).

Organización Nacional de Ciegos

Número premiado el día 6, el 174.



# Normas en prevención de aparición de focos de peste porcina africana

## Circular de la Jefatura de los Servicios Provinciales de Ganadería

Ante la sospecha de la existencia de un foco de peste porcina africana en el barrio de Ajates, de la capital de la provincia, independientemente de las medidas adoptadas con carácter local, en atención a lo informado por los Servicios Técnicos de la Dirección General de Ganadería y a propuesta de la Jefatura Provincial del Ramo, vengo en disponer lo siguiente:

1.º Se suprime la celebración de las ferias y mercados a partir de la publicación de la presente y hasta nuevo orden, para toda clase de ganado, en las localidades de Arévalo, Avila, El Barraco, Las Berlanas, Burgo de Osma, Cabezas del Villar, Crespos, Diego Alvaro, Fontiveros, Mirueña, Muñana, Narros del Castillo, Naval Moral de la Sierra, Navalperal de Pinares, Navarrevisco, San Juan del Olmo, San Miguel de Serrezuela, San Pedro del Arroyo, Solosancho y Villatoro.

2.º Queda prohibida la asistencia de ganado porcino de cualquier edad al resto de localidades que tienen autorizadas ferias y mercados.

3.º En los términos municipales de Avila, Míngorria, San Esteban de los Patos, Vicolozano, Berrocalejo de Aragona, Bernuy Salinero, Tornadizos de Avila, El Herradón de Pinares, Navalpenal de Pinares, Santa Cruz de Pinares, Aldea del Rey Niño, El Fresnofi El Barraco, San Juan de la Nava, Rofrio, La Collilla, Gemuño, Martiñero, La Serrada, Narrillos de San Leonardo y Alamedilla del Berrocal, no podrá movilizarse el ganado porcino salvo que sea destinado al sacrificio, pero para ello se han de cumplir las siguientes medidas:

a) Si el sacrificio se ha de efectuar en el domicilio del propietario, para consumo propio, es suficiente con que los animales sean sometidos a la observación de los respectivos veterinarios titulares durante un plazo mínimo de 12 días, al cabo de los cuales, si no se aprecia alteración alguna, podrá autorizarse sin más trámites.

b) Los cerdos de la capital que deseen sacrificarse en el matadero municipal, serán sometidos a la misma observación, y para su traslado al mismo será condición precisa la autorización escrita de la Jefatura de los Servicios Provinciales de Ganadería, la que señalará el medio de conducción e itinerario a seguir.

c) Si el sacrificio de los cerdos de los términos citados se desea efectuar en matadero situado fuera de los mismos, será necesario estén sometidos a observación durante 12 días como mínimo, al cabo de los cuales podrán solicitar de la Jefatura de los Servicios Provinciales de Ganadería el traslado, presentando la guía de origen y sanidad para que, a la vista de la misma, pueda expedir citado Organismo la autorización oportuna, indicando el

medio de transporte a emplear, itinerario a seguir y medidas de desinfección a aplicar, por lo que los señores veterinarios titulares no expedirán citadas guías hasta no transcurrir el periodo de observación establecido.

4.º El traslado de cerdos del resto de la provincia para otros términos de la misma o bien para fuera de ella, queda condicionado al reconocimiento previo de los señores veterinarios (titulares sin necesidad de que transcurran 12 días, y a que se conceda por la Jefatura de los Servicios Provinciales de Ganadería, previa presentación en la misma de la guía de origen y sanidad, la autorización correspondiente; exceptuándose Madrid y Provincia, para los que continúa la prohibición de exportación de ganado de esta especie.

5.º El traslado de ganado de especies diferentes a la porcina no precisa más requisito que la expedición de la guía de origen y sanidad por los respectivos veterinarios titulares, previo reconocimiento de los animales y desinfección de los vehículos si el transporte se hace usando de tal medio, desinfección que será practicada, en caso de traslado de ganado porcino, antes de embarcar y en el punto de destino de la expedición.

6.º Todas las Alcaldías, de acuerdo con los respectivos veterinarios titulares, señalarán un trozo de terreno para enterrar los animales de cualquier especie que puedan morir, tanto de enfermedad común como contagiosa, procediendo a cercarlo de manera que no puedan penetrar otros animales. Los enterramientos se efectuarán en fosas profundas, cubriendo los cadáveres con cal viva y tierra en espesor mínimo de un metro, dando a conocer el terreno señalado las Alcaldías, por bando público.

7.º Por la Guardia Civil, Alcaldías, veterinarios titulares y policía rural, se vigilará el cumplimiento de las presentes normas, denunciando las infracciones a las mismas ante la Jefatura de los Servicios Provinciales de Ganadería, para la corrección de ellas, de acuerdo con el artículo 223 del Reglamento de Epizootias del 4 de febrero de 1955, o bien, si procediera, proponga a mi autoridad las sanciones oportunas.

8.º Queda facultada la Jefatura de los Servicios Provinciales de Ganadería para dictar las normas que estime oportunas para mejor aplicación de las presentes, las que inmediatamente de publicadas serán dadas a conocer por las respectivas Alcaldías por los medios que estimen oportuno, para general conocimiento y más exacto cumplimiento.

Avila, 6 de septiembre de 1960  
El gobernador civil, José Antonio Vaca de Osma y Esteban de la Riquera.

**Bidones 200 litros**  
Afueras Puente Adaja, 18.  
Fábrica de Jabón

**Clinica Quirúrgica Dr. Suárez Bajo**  
CIRUGIA GENERAL Y TRAUMATOLOGIA  
Habitaciones para enfermos operados. — Consulta de doce a dos  
**San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 1672. Avila**

**Se vende casa**  
una planta y huerta con estanque y dos cobertizos, bien situados. Teléfono 1844

**Dr. Eusebio Núñez**  
Director del Sanatorio Psiquiátrico de Segovia  
Enfermedades nerviosas y mentales  
Consulta en Avila, los viernes  
Esteban Domingo, 9

# NAVALUENGA EN FIESTAS

Como todos los años por estas fechas la villa de Navalunga se prepara a celebrar sus fiestas en honor de la Santísima Virgen de los Villares que se venera en la iglesia parroquial.

En el día de hoy se celebraron las solemnes vísperas que abren las fiestas religiosas. Mañana día 8, fiesta principal, habrá por la mañana una solemne función religiosa en honor de la excelsa Patrona de la Villa, ocupando la Sagrada Cátedra el señor cura párroco don Manuel Campos de la Iglesia. Asistirán las autoridades locales y, como siempre, el vecindario en masa.

Por la tarde, a las ocho, la Virgen de los Villares será sacada en procesión por las principales calles y en la plaza se cantará la salve popular en alabanza de Nuestra Señora.

Finalmente, el día nueve, habrá también solemnidades religiosas en honor del Santísimo Cristo.

Con los festejos organizados por el Ayuntamiento se ha procurado proporcionar a los vecinos de la localidad y a la nutrida colonia veraniega unas fechas de sana alegría. Se celebrarán conciertos populares por una banda de música, tres fiestas taurinas y otros.

Por lo que se refiere a lo taurino, el día nueve se celebrará un festival lidiándose tres novillos de una acreditada ganadería por los matadores de toros Antoñete y Curro Girón, acompañados por el novillero de la localidad Celete.

Al siguiente día, monumental novillada lidiándose otros tres novillos por los espadas Manolo Monte y Celestino Rubio "Celete" y el joven rejoneador Manuel Vidrie.

Para cerrar las fiestas, el diez, tendrá lugar una gran charlotada.

Paulino Alonso.

# Fútbol en el Valle Amblés

La Unión Deportiva Las Fuentes ha conquistado el trofeo de 1960, revalidando así su título de campeón del Valle, al empatar 2-2 el pasado domingo día 4, en Padiernos con el equipo local; ya que en el anterior partido, jugado en San Juan del Olmo, venció al Padiernos por 3-2.

El encuentro que iba a dirimir la supremacía futbolística del Valle fué emocionante por el incierto resultado y el acicate del magnífico trofeo con que sería galardonado el equipo vencedor.

El primer tiempo fué de absoluto dominio de la U. D. Las Fuentes, terminando el primer tiempo con el resultado de 1-0 a su favor, tanto conseguido por Miguel.

En la segunda parte, el dominio pasó al Padiernos, que a los pocos minutos logró el empate por medio de José Mari. Se adelantó después La Unión Deportiva con otro gol marcado por Mario; y en las postrimerías del encuentro Antoñito estableció el empate definitivo.

Al final del partido el alcalde de

Padiernos hizo entrega de la copa de 1960 al equipo de La Unión Deportiva Las Fuentes, brillante ganador de la misma, ante la expectación del numeroso público que siguió esta emocionante final.

Alineaciones:

Padiernos: Emilio; Maxín, Resi, Sines; Lis, Pepe, Jiménez, Jesús, José María y Antoñito.

U. D. Las Fuentes: Raúl; Arturo, Ángel, Samuel; Miguel Ángel, Ricardo; Angelito, Miguel, Julio, Luis y Mario.

M. M.

## P. López Muñoz MEDICO

Garganta — Nariz — Oídos  
Consulta de doce a dos  
Avenida de José Antonio, núm. 22  
(C. S. 304)

## SILLONES AMERICANOS

herramental y fornitures,  
productos para permanentes.  
Pez, 16.—MADRID

**Se vende** casa dos plantas con patio, llave en mano, calle del Puente, 24. Razón Crescencio Martín, calle del Puente, 12

## La Reina madre y sus nietos

En el día de su cumpleaños, la Reina Madre aparece sentada en el jardín de su residencia oficial, Clarence House, en feliz grupo con sus tres nietecitos. Para el bebé, Príncipe Andrés —venido al mundo el día 19 de febrero del año en curso y el primer niño dado a luz en Gran Bretaña por una soberana reinante—, era una de sus primeras salidas públicas. Frente a Clarence House se había congregado una gran multitud para saludar a la Reina Madre en el día de su cumpleaños; y cuando con el principito en brazos, ella se asomó al balcón, se complació en agradecer la cálida aclamación con que la gente allí agrupada acogió su presencia. El Príncipe niño ha viajado por tren, a Escocia, en compañía de la Familia Real, cuando ésta partió para pasar sus vacaciones estivales en Balmoral.

## Calificación moral de espectáculos

Cine La Gasca.—"La Muralla", (2).  
Campo de San Antonio.—"El batallón de las sombras", (3).

(1), todos (incluso niños); (2), jóvenes; (3), mayores; (3-R), mayores con reparos; (4), gravemente peligrosa.

EL ANUNCIO DE ESTOS ESPECTACULOS NO SIGNIFICA SU RECOMENDACION.



# LA TIERRA DE AVILA -- LA TIERRA DE AVILA

## Brillantez de las fiestas del Santísimo Cristo del Caño en Barco de Avila

**BARCO DE AVILA** (Crónica de nuestro corresponsal RESFLO).—Tienen para nosotros, los barcenses y su comarca, estas fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caño, un relieve y una emoción singular. Ninguna fiesta —y son muchas las que se celebran en el Barco— adquiere ese sentido y fervor sincero que se refleja siempre por estas fechas, como corolario magnífico hacia una imagen bendida que todos llevamos constantemente en los más profundo de nuestro ser.

¡El Santísimo Cristo del Caño! He aquí, hecha realidad la explosión de cristiano cariño, la vibración del alma en este atardecer de luminarias llenas, cuando la imagen sale de su ermita, entre interminables hileras de fiadas, músicas sacras, himnos y alabanzas...

Es hermoso, consolador, este nocturno barcense reboante de poesía e impregnado de belleza y sublime si se quiere porque en él van conjuntados los sentires más recónditos del pueblo barcense y de su comarca.

### LA MAGNA PROCESION DEL VIERNES

Sobre las aguas limpidas del Torneo quedaba la luz de la luna, cuando la imagen, caprichosamente adornada e iluminada, salía de su ermita para dirigirse a la iglesia parroquial, según el itinerario acostumbrado.

Con una organización perfecta la novillada siguió su marcha, con recogimiento y fervor. Allí, en lo alto de la torre del Homenaje, lucía, también como homenaje al Santo Cristo, la amplia cruz fluorescente. Las calles del trayecto, engalanadas e iluminadas expresamente. En la presidencia, las autoridades, a las que acompaña-

### Novillada en Arenas de San Pedro

**ARENAS DE SAN PEDRO.**—El próximo día 9 de septiembre, tendrá lugar en Arenas de San Pedro, una grandiosa novillada, con cuatro hermosos y escogidos novillos de la ganadería de don José Sánchez Monge, para los famosos novilleros Antonio García "Currito" y Ramón Montero, joven torero venezolano. Actuará como sobresaliente de espada, José Salas. La corrida empezará a las 6 en punto de la tarde.

## COLEGIO CALASANZ DE PP. ESCOLAPIOS SALAMANCA

Para el nuevo curso inauguran los PP. Escolapios en Salamanca el INTERNADO

más moderno,  
más confortable y

el mejor adaptado a las modernas exigencias pedagógicas.

Se admiten niños desde los 7 años hasta 3.º de Bachillerato.

Informes: Paseo Canalejas, 101  
y Santiago, 1

Teléfonos: 6118  
5357

ba el digno alcalde de la ciudad de Béjar, don Ramón Olleros, llegado para este acto en compañía de su distinguida esposa, doña Elvira Rodríguez, hija de la localidad. Ya en el templo, el sermón, saludo del muy ilustre señor magistral de la Catedral de Avila, don Ricardo García, la bendición y los himnos, con las notas musicales en el órgano del aventajado niño Marianito Mena.

### LA CRUZ FLUORESCENTE EN EL CASTILLO DE VALDECORNEJA

El Santísimo Cristo del Caño, como anteriormente indicamos, recibió un homenaje más, con esa cruz soberbia instalada en la torre del Homenaje del señorial Castillo de Valdecorneja.

Durante las noches de las fiestas, ella era un signo de cristiandad. Desde cualquier punto elevado de la comarca su luz se destacaba en haz vistoso y encantador. Estada formada con tubos fluorescentes Neón, y dos circuitos de 6.000 voltios cada uno.

La idea genial, material y trabajos de instalación, con carácter totalmente gratuito, se debe a los hermanos Modesto y Luis Gutiérrez.

### OTROS ACTOS RELIGIOSOS

El sábado y el domingo se celebraron misas solemnes, con asistencia de la población y numerosos comarcanos.

Predicó el muy ilustre señor magistral de Avila, La Schola Cantorum local interpretó a Perosi, con gran acierto, estando dirigida por el diácono don Angel Martín, del Seminario misionero de Burgos, ejecutando este último, en unión de don José Luis González, algunas composiciones con violín.

En la mañana del domingo recorrió el Santísimo Cristo del Caño las calles principales de la villa en emocionante procesión y en la actualidad se celebra la novena en su honor, seguida de otras hasta su traslado a la ermita en el domingo final de octubre.

### LA BANDA MUNICIPAL DE BEJAR

Constituyó un acierto y resultó un acontecimiento, la actuación de la Banda Municipal de Música bejarana.

Es Béjar una ciudad de reconocida raigambre musical y al conjuro de esta circunstancia, su eminente director, don José Pernas Montero, ha sabido montar un conjunto con 27 profesores, cuyas audiciones, revelado el sentido

interpretativo, sólo elogios y éxitos merece.

En Barco de Avila, los cálidos aplausos lo destacan y las felicitaciones personales lo corroboran. Los conciertos del sábado, fueron la excelcitud de la música, y, creemos, porque lo sabemos irrefragablemente, que tanto el alcalde de Béjar, don Ramón Olleros, como el director de la Banda, señor Perna, y los músicos, pusieron todo su empeño, en que el conjunto musical dejara eco permanente en nuestro pueblo. Y lo consiguieron.

Avila, nuestro Avila, también aportó su apoyo a nuestras fiestas tradicionales.

Los Coros y Danzas de la Sección Femenina, que acaban de llegar de su triunfal gira por Portugal, realizaron valiosas exhibiciones en la tarde del sábado en la Plaza Mayor cosechando calurosos aplausos.

### FUEGOS ARTIFICIALES

Es un atractivo importante de nuestras fiestas y no pueden faltar en las mismas.

Las noches del sábado y domingo, se quemaron dos variadas y lujosas colecciones, presenciadas por una abigarrada muchedumbre que llenaba el último día la plaza principal y sus alrededores.

### GIGANTES Y CABEZUDOS

La grey infantil se divirtió con estas figuras grotescas, que comenzaron su actuación en la mañana del viernes.

La dulzaina de Alaraz, complementaba las danzas propias de esta clase de festejos.

### CONCURSOS DE ESCAPARATES

En los instantes en que escribimos esta crónica, no se han dilucidado aun los escaparates que han de ser premiados en el concurso, pero no es difícil presentir que los premios serán adjudicados, indiscutiblemente, a don Mariano Monge y don Manuel de Paz, cuyos escaparates se hallaban expuestos con el más refinado gusto. Ellos motivaron encendidos elogios.

### OTROS FESTEJOS

Se celebraron fiestas de sociedad, muy concurridas, tales como las del Círculo de Concordia, en las que intervino la orquesta Swing, de Plasencia.

En la Plaza Mayor actuó una orquesta bejarana. Multitud de globos se lanzaron al espacio, entre risas e hilaridades, y, las dianas, a cargo de la Banda de Música, ocuparon un papel preferente.

### LA CORRIDA DE NOVILLOS

En la tarde del domingo, tuvo lugar la corrida de novillos, lidiándose cuatro de don Policarpo Rivas, de Salamanca, que no ofrecieron dificultades.

El primero y segundo, buenos. El tercero, sosote y el último, superior. Tarde con mucho viento. Casi lleno en los tendidos. Preside el teniente de alcalde, don Julio Gutiérrez, con tacto, energía y acierto, por lo que recibió muchos aplausos y posteriormente sinceras felicitaciones.

Andrés Vázquez, es un torero fino, con gracia personal y que conoce el oficio. Lo hemos comprobado a través de dos festejos consecutivos que le hemos visto. A su primero, lo veroniquéo con arte y apretándose. En la faena de muleta, dió preciosos pases por alto, toreó al natural rematando

## La noticia al día

### El tabaco y el cáncer

Al parecer, unos investigadores franceses han descubierto un sistema de filtros que reducen considerablemente los riesgos de cáncer en los fumadores de cigarrillos. La Tabac Française ha declarado que espere "interés" que se le presente el material que someterá a una serie de pruebas indispensables para que su práctica quede bien patente, y decidirse a adoptarlo. Según la revista médica alemana, hoy la preocupación asegurada contra el cáncer, las boquillas filtrantes de cigarrillos se manifiesta así: de 38 cigarrillos de filtro examinados, tienen de un 10 a un 20 por ciento de sustancias conteniendo brea o alquitrán del tabaco y cuatro filtros permiten registrar una filtración superior al 30 por 100. Pero la cuestión más importante es la siguiente (prácticamente sólo las porciones de drófilas no cancerígenas son retenidas, mientras que las porciones de filamentos cancerígenos pasan a través de los filtros. Hasta tanto estas sustancias no sean igualmente retenidas por materiales filtrantes, al menos en mayor parte, de modo que garantice una preservación del organismo contra el cáncer, no pueden considerarse los filtros como eficaces.

## Trabajadores del campo

Hasta 15 septiembre actual admiten solicitudes ingreso Escuela Capataces Forestales Coca (Segovia).

Informes: Escuela O.P.F.E. Valdeaguila, 1. Segovia.

## A viajante (moción)

paquetería concederíamos nuestra firma primera categoría en Pamplona Bordados. Escribir detallando en Apartado, 161. Logroño.

con los de pecho, molinetes, cintas, etc., entre calurosos aplausos.

Mató de dos pinchazos y con el segundo novillo, quedadota, se resistía a embestir. Se hizo a fuerza de mimos unas veces diferentes recursos otras, consiguiendo una faena en dos tiempos. El primero y salero que provocó una ovación sica e incansables ovaciones. Después salió de los chiqueros, cuidando no dejó intervenir al peonero. Dió dos magníficos pares de banderines, uno de poder a poder, y otro al toro y como mató de una espada media estocada, cortó las dos orejas dió dos vueltas al ruedo.

Francisco Garrido tiene un papel en el primero, al que desahoga pena ni gloria. Al último de la corrida, un bravo y hermoso ejemplar toreó ajustado, metiéndose entre pitones. Destacaron las muletas mirando al tendido y los naturales con ambas manos. Pudo bien el novillo. En un rasgo de valentía, la muleta, sustituida por un pañuelo y entró a matar, consiguiendo una estocada perfecta de la que rodó el toro fulminante. Cortó las prejas y el rabo, y, en compañía de Vázquez, salió de la plaza en banderines, siendo paseados ambos diestros por las calles de la población.

El sobresaliente, José Vicente, mon, de Salamanca, tuvo algunas intervenciones muy felices y hasta pionantes, mereciendo una ovación de aplausos y teniendo que saludar a la tera en mano.

En términos generales, una buena novillada.



# Sesenta y seis muertos por el huracán "Donna" en Puerto Rico

## Ha sido movilizada la Guardia Nacional y se realizan operaciones de socorro en el nordeste del país

SAN JUAN DE PUERTO RICO.—El huracán "Donna" causó la muerte de sesenta y seis personas al azotar Puerto Rico el lunes, anuncian las autoridades de la Defensa Civil. La Guardia Nacional ha sido movilizada y se ha iniciado inmediatamente una operación de socorro en masa en la parte nordeste del país.

### LAS VICTIMAS DE LA INTOXICACION POR MARGARINA SERAN INDEMNIZADAS

ROTTERDAM.—La dirección de la empresa holandesa productora de margarina, responsable de varios miles de intoxicaciones, está dispuesta a recomprar a todos aquellos que hayan sufrido daños a consecuencia de haber ingerido la margarina de su producción.

Como se recordará, no hace mucho, varios miles de holandeses tuvieron que ser tratados por intoxicación. Ese caso resultó muy alarmante, dado que la margarina causante de la intoxicación era producto muy popular que consumía mucha gente.—EFE.

### SEIS MUERTOS Y NUMEROSOS DAÑOS EN LA ISLA DE LEONNARD

ISLA DE LEONNARD.—Dos personas por lo menos resultaron muertas y numerosas casas destruidas en esta isla a consecuencia del huracán "Donna" que ha provocado también importantes daños en las cosechas. En un boletín meteorológico se dice que el huracán avanza en sentido noroeste, y antes de pasar por Puerto Rico, es muy posible que pierda intensidad. No obstante se ha dado la alarma en Puerto Rico para que sus habitantes tomen precauciones.—EFE.

### DESAPARECEN LAS ESPERANZAS PARA SALVAR A LOS MINEROS AFRICANOS SEPULTADOS

BOESBURG (Transvaal).—Han desaparecido las últimas esperanzas que quedaban por salvar a los 14 mineros africanos que quedaron presos en una mina al este de esta ciudad. El gerente de la mina dijo que los trabajos de rescate se seguirían llevando a cabo, pero que había pocas esperanzas de encontrar a los mineros con vida.

### SE ESTRELLA UNA MUJER PARA CAIDISTA DURANTE UNA EXHIBICION

AUGUSTA (Georgia).—Más de dos mil personas vieron aterrorizadas cómo la señora Teresa Ana Morgan, de origen alemán y madre de dos niños, se estrelaba contra el suelo, cuando su paracaídas no se abrió, durante una exhibición de paracaidismo celebrada en esta ciudad. La señora Morgan había saltado desde una altura de 2.000 metros. Anteriormente solamente había realizado dos saltos con paracaídas durante los pasados días 21 y 28 de agosto. Había nacido en Munich.—EFE.

### DOS HERIDOS AL CHOCAR UN TURISMO CONTRA UN CAMION

BARCELONA.—En la avenida de Generalísimo, esquina a la Rambla de Cataluña, chocaron un automóvil de turismo y un camión. El conductor del primero, Ricardo Robiras Quer, de cuarenta y dos años, fué asistido de lesiones de pronóstico reservado, y su hermano, Pedro, de lesiones graves. El

conductor del camión pasó a presencia judicial.

### MUERE UN MINERO ALCANZADO POR UN COSTERO

LEON.—En la mina de antracitas "Valle Nuevo", situada en el término de Iguña, se registró el desprendimiento de un costero en una galería, que alcanzó a Esteban Díez Gutiérrez, de treinta y un años de edad, vecino de Almagarinos, que resultó con heridas gravísimas de las que falleció poco después.—(Cifra).

# Cuatro personas heridas en el vuelco de un turismo

## El accidente ocurrió en una curva existente en el kilómetro 2 de la carretera de Astorga a Pandorade

LEON.—En el kilómetro 2 de la carretera de Astorga a Pandorade, donde existe una curva, volcó el turismo matrícula de Pontevedra 17448, conducido por Angel Patiño Matamoros, quien resultó herido de cierta importancia, así como también María Teresa Sánchez Jiménez, de dieciocho años, y de menos gravedad, Isabel Areforcós y María Martínez García, de diecinueve y veinticuatro años, respectivamente.—(Cifra).

### SUBDITO NORTEAMERICANO DETENIDO CUANDO PASEABA POR LAS RAMBLAS PISTOLA EN MANO

BARCELONA.—Ha sido puesto a disposición del Juzgado de guardia el subdito norteamericano Florentino Betancourt Villegas, nacido en Santurce (Puerto Rico), marinero del mercante "Busknecknir", surto en el puerto. El detenido, en estado alcohólico, iba por las Ramblas esgrimiendo una pistola, para cuyo uso carecía de licencia, y con la que amenazaba a los transeúntes. Al ser requerido por un guardia armado, le hizo frente, causándole lesiones leves. Escondidos en los calcetines, se le encontraron veinticinco cigarrillos de grifa, que manifestó haber adquirido por cinco dólares, a un desconocido, en las mismas Ramblas. Ingresó en la prisión celular, por delito de tenencia ilícita de arma de fuego.

### UNA FABRICA DE ACEITES, DESTRUIDA POR EL FUEGO EN MALLAÑO

SANTANDER.—Cinco millones de pesetas de pérdida ha originado un incendio declarado ayer de madrugada en la fábrica Comercial Industrial Villalobos, dedicada a la transformación de aceites con fines industriales, enclavada en el próximo pueblo de Mallaño.

# Fallece una niña al ver a su hermana herida

HUDDERSFIELD (Yorkshire).—Una niña de once años falleció ayer de un colapso cuando vió que su hermanita era arrollada por un coche.

Diana Micklethwaite, de siete años de edad fué herida gravemente al ser atropellada por un automóvil, cuando estaba jugando en el exterior de su casa con su hermana Mavis. Esta, al ver a su hermana sangrando y sin conocimiento, sufrió un colapso. Segundos más tarde falleció. Uno de los vecinos comentó algo más tarde: "Las dos hermanas eran inseparables". Diana fué llevada al hospital.—EFE.

# Kaleidoscopio

Logogrifo por SIRIO

Sustitúyanse los números por letras de modo que se obtengan las definiciones correspondientes:

- 1 2 3 4 5 6 7 8 Mineral rojo, combinación de arsénico y azufre.
- 8 2 5 7 3 4 1 Aflojar, laxar.
- 6 4 5 2 1 7 Cárcel de mujeres.
- 3 8 5 2 4 Conserva de frutas congelada y transparente.
- 3 2 4 5 Antigua moneda castellana de plata.
- 2 8 5 Tiempo, estación, sazón.
- 5 7 Nota musical.
- 5 Número romano.

## Solución a refranes trastocados de ayer

1. Al ganado descansado, le basta paja y salvado.
2. Ni compres burro viejo, ni hagas bien por el soncejo.
3. Quien vendimia en agraz, mal vino sacará.
4. Tierra ligera con grama, vuelta y rastrillo reclama.
5. Al buey con halagos, y al azno con palos.
6. Berzas con tocino, manjar del vizcaino.
7. Invierno que mucho hielo, cosecha de fruta espera.
8. Ni vaca con pinias, ni mujer con cintas.
9. Un solo golpe, no derriba un roble.
10. Cabra en sembrado, peor que nubiado.

## ALLA PELICULAS

Título, "hombre que sabía demagogar, El". Clasificación moral, 2, jóvenes. Censura del Estado, apta para todos los públicos. Nacionalidad, norteamericana. Productora, Paramount 1959. Distribuidora, Paramount. Género, comedia. Director, Alfred Hitchcock. Intérpretes, James Stewart, Doris Day, Daniel Gelin. Fecha estreno, 25-7-60, P. Prensa, Roxy B, Madrid. Duración, 115 minutos.

Síntesis.—A la vuelta de un Congreso médico en París, un matrimonio, con su hijo pequeño, emprende un viaje de recreo por el Marruecos francés. En Marrakech se encuentran metidos, involuntariamente, en grave accidente de espionaje. Buen arranque argumental y cinematográfico, que se pierde en situaciones reiterativas de carácter sensiblero. La experta labor del director logra mantener el equilibrio, sin que disminuya el interés hasta llegar a un desenlace de "suspense". Ambientación, fotografía y color, de calidad. Excelente interpretación. Detalles de forma en un clima angustioso, natural dentro del género de la película.

**Terneros** Criados (sin les che) con «Papilla Lechal». Segundo Rodríguez, Avenida José Antonio, 23.

# 240 PLAZAS PARA SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO

Convocadas SESENTA plazas Secretarios A. L. 1.ª Categoría.—Para Licenciados en Derecho o en Ciencias Políticas.—Instancias hasta el 3 de octubre.—Exámenes en enero.

Ordenada convocatoria para CIENTO OCHENTA plazas Secretarios A. L. 2.ª Categoría.—(El plazo de instancias y la fecha de exámenes se señalarán muy pronto).—Para Bachilleres Superiores o Universitarios, Maestros de 1.ª Enseñanza, o Bachilleres Laborales Superiores.—En las pasadas Oposiciones obtuvimos el 80 por 100 de las plazas y los primeros puestos.—Pida urgentes informes indicando su título (rogamos acompañen dos pesetas para franqueo) sobre ejercicios, vacantes, modelo oficial de instancia, sueldos, Programa, Contestaciones (pueden mandarse a vuelta de correo), etc., a «JURISPERICIA», Academia-Editorial, Jardines, 3. MADRID.



## La situación Internacional

### Portugal va a defender lo suyo en Africa

Va tomando muy mal cariz el asunto africano del Congo, pues lejos de calmarse, ofrece perspectivas imperialistas que acaso den nuevo quehacer de mucho peligro para la paz del mundo. Y es que el primer ministro del Congo en una Conferencia panafricana celebrada en Leopoldville dijo que era precisa la liberación de los cinco millones de africanos que hay en Angola. De modo que no se conforma con el territorio congolés, aspira a lo del vecino y el vecino es Portugal. Esta nación, tan fraternal vecina nuestra, tiene aún posesiones en el continente negro muy importantes; posesiones que no las considera colonias sino que llama provincias. Adheridas a Portugal hace muchísimos años, las ha cuidado y cuida como hijas suyas, sacrificando sus tesoros en esta obra. Los ideales lusos allí los ha transmitido y con heroica paciencia, día tras día, los mejores portugueses allí han sembrado cosas de bien a manos llenas. La civilización en todas sus formas se ha adentrado en Angola mediante Portugal a quien pueden considerar los angolenses como su madre. Como madre se ha portado y como madre continúa ejerciendo su autoridad en aquellas remotas tierras. Con este precedente tan halagüeño para nuestro vecino y para el mundo entero que debe aspirar a que todo se desenvuelva dentro de orden y paz que hay en Angola, Portugal se dispone a defender lo suyo. Cosa muy lógica, muy natural en todas partes. Nuestras informaciones dicen que Portugal ha reforzado sus fuerzas armadas en Angola, haciendo que el número de sus soldados ascienda a 25.000, como medida de precaución contra un posible levantamiento de los nativos, al parecer fomentado por ciertos círculos congoleños. De fuente bien informada se dice que además de este fortalecimiento de las fuerzas de tierra, las autoridades militares portuguesas es posible trasladen al territorio a dos escuadrones de cazabombarderos para hacer frente a cualquier posible eventualidad.

Se añade en las mencionadas fuentes que la Administración de Angola observa cuidadosamente la situación en el revuelto Congo.

**Se arriendan pastos para 500 cabezas lanaras en dehesa «El Mahillo». Tratar con don Enrique Ferrero, en Arenas. Teléfonos 57 y 209.**

## Radio Leopoldville, cerrada por la O. N. U.

LEOPOLDVILLE. — Radio Leopoldville ha sido cerrada en interés del "mantenimiento de la ley y el orden", anunció un portavoz de las Naciones Unidas.

Preguntado si el primer ministro Lumumba, estaba enterado de esta decisión, el portavoz respondió: "No puedo hacer comentarios".

Unos minutos antes de este anuncio un funcionario congolés dijo a los periodistas que se esperaba que Lumumba pronunciase un discurso por la radio ayer tarde, a las siete y media, hora local.

Los observadores políticos interpretan esta decisión de las Naciones

## Mañana, reunión extraordinaria del Consejo de Seguridad

### Rusia, autora de la convocatoria, quiere que la O. N. U. ratifique las sanciones impuestas por la O. E. A. a la República Dominicana

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 7.—El Consejo de Seguridad de la O. N. U. ha sido convocado para las veinte horas de mañana jueves, hora española, a petición soviética, con el fin de celebrar un debate sobre la República Dominicana. El ministro adjunto ruso de Asuntos Exteriores, Vasily Kuzetsov, dirigió una carta al actual presidente del Consejo de Seguridad, el italiano Egidio Orona, en la que le pedía una reunión del Consejo para considerar la decisión de la Organización de Estados Americanos de romper las relaciones diplomáticas con la República Dominicana e imponer sanciones económicas a dicho país.

Kuzetsov llamaba la atención sobre el artículo 53 de la Carta de las Naciones Unidas, según el cual "no se puede adoptar ninguna acción en virtud de acuerdos regionales u organizaciones de este tipo sin la autorización del Consejo de Seguridad". Kuzetsov pide en su carta que el Consejo de Seguridad apoye la decisión adoptada en Costa Rica.—EFE.

### MOSCU CALIFICA DE "TRAIDORES" A KASAVUBU E ILEO

LONDRES, 7 (Madrugada).—Radio Moscú ha calificado al Presidente del Congo, Joseph Kasavubu, y al del Senado, Joseph Ileo, de "traidores" y "agentes de los colonizadores".

La emisión, escuchada en Londres, se refirió a la acción del Presidente congolés contra Lumumba, y señaló que tal acción era un "triumfo" que Kasavubu "guardaba en la manga para jugarlo en caso de extrema urgencia".

"La urgencia ha llegado —siguió diciendo la citada emisora— y es precisamente en este momento cuando los traidores han decidido agredir por la espalda al Gobierno congolés".

Radio Moscú dijo también que el Gobierno central congolés se negó a "capitular" como se esperaba y que "las tropas de la O. N. U. se han visto obligadas a situar una guardia en la residencia de Kasavubu para protegerle de las iras populares".—EFE.

## Restaurante COPACABANA

Variada y surtida CARTA DE EXQUISITOS PLATOS y su

GRAN CUBIERTO ESPECIAL

3 platos a elegir, con 50 pesetas

postre, pan y vino Impuestos y servicios incluidos

La Cafetería mejor surtida en tapas y aperitivos

## Ultima hora

RUSIA DESEA LA GUERRA CIVIL EN EL CONGO E INTERFIERE LA ACCION PACIFICADORA DE LA O. N. U.

NUEVA YORK, 7.—La Prensa neoyorquina, comentando la situación en el Congo, dice que, al parecer, la Unión Soviética desea la guerra civil en dicho territorio, con el fin de contar así como la posibilidad de una base permanente en el centro de Africa.

Este es el motivo por el cual ayuda a Patricio Lumumba y ha interferido la acción pacificadora que llevan a cabo en dicho país las Naciones Uni-

das, ya que una guerra civil en el Congo, podría traer como resultado la partición del territorio al estilo de Corea.

El "New York Times" dice que la Unión Soviética ha socavado abiertamente la acción de las Naciones Unidas al apoyar al primer ministro congoleño Lumumba.—EFE.

LUMUMBA PIDE A LA O. N. U. QUE LE ENTREGUE LOS AEROPUERTOS DEL CONGO

LEOPOLDVILLE, 7.—El primer ministro del Congo, Patricio Lumumba que no ha aceptado su destitución por el Presidente Kasavubu, ha hecho un llamamiento a "todos los países africanos", para que le presten inmediata ayuda, con el fin de recuperar el control en el Congo.

Lumumba se ha dirigido a las Naciones Unidas para pedirles que le entreguen los aeropuertos congoleños y los dejen libres al tráfico internacional. En la actualidad se encuentran dichos aeródromos protegidos por las fuerzas de la O. N. U.—EFE.

HA MUERTO EL PRESIDENTE DE ALEMANIA OCCIDENTAL

BONN, 7.—Ha muerto el Presidente de la República Federal (Alemania Occidental), que contaba ochenta y cuatro años de edad.

El estado de salud empeoró últimamente de modo considerable al sufrir un ataque cardíaco.

Hacia tres años que el fallecido Pre-

## Abulensismo

(Viene de 4.ª página)

das fué promovido a la sede de la guena; mas no pudo tomar posesión porque murió en nuestra ciudad. Los restos mortales al templo de Caldas por él. No obstante la afirmación de Martín Carramolino quien visite la Capilla Mayor de nuestro primer templo—fortaleza de la—puede leer bastante clara la tercera sepultura del suelo de la fila, comenzando por la izquierda del Evangelio) mirando al lado la siguiente inscripción: "AQUÍ YTA DEPOSITADO DON JUAN VAREZ DE CALDAS, DEL ORDEN DEL ARZOBISPO DE MANCANCA, DEL CONSEJO SUPLENTE DE LA INQUISICION DE OVIEDO Y DESPUES EN AVILA DONDE MURIO A LOS SEPTIEMBRE DE 1615, SUAVE O sea que falleció a los tres años de su edad. Por lo que hay en Carramolino otro lapidario parece errata de imprenta en la cha del traslado de los Carmelitas a la calle Empedrada, que pudo ser 1604, durante el pontificado de Inuy en el cual lo anotó; pero en 1614, año de la beatificación de Santa y pontificado de Don Juan varez, que gloria haya.

Pedro de ULARRI

## El Gobierno cubano anuncia el primer contra un sacerdote

Por haber introducido clandestinamente cargamentos de armas en Cuba

LA HABANA.—El P. Manuel Doyola, S. J., va a ser juzgado por haber introducido clandestinamente según se ha hecho público aquí. Se le acusa de haber introducido clandestinamente cargamentos de armas en Cuba. Según una comunicación de la Policía cubana, el sacerdote fué sorprendido "in fraganti". En los círculos católicos de la isla se comenta que el gobierno desea a través de este proceso desacreditar a la Iglesia católica ante la población. (P. 1)

SATISFACCION EN HISPANIA RICA ANTE EL PLAN DE ACCION NORTEAMERICANO

WASHINGTON, 7.—Los países latinoamericanos, con la sola excepción de Cuba, han aprobado y manifestado su satisfacción ante el nuevo plan de los Estados Unidos para combatir la pobreza, la ignorancia y la injusticia social al sur de sus fronteras. Según se informa en los medios diplomáticos competentes.—EFE.

13 PERSONAS MUERTAS A CAUSA DE LAS INUNDACIONES EN NIAGARA RAGUA

MANAGUA, 7.—Por lo menos 13 personas han resultado muertas y numerosas heridas en Managua, como consecuencia de las inundaciones producidas por las torrenciales lluvias que han asolado el interior del país durante cuatro días consecutivos.—

sidente alemán no se le veía en público.—EFE.

PROXIMA ENTREVISTA ENTRE VON BRENTANO Y CHRISTIAN HERTER

RIO DE JANEIRO, 7.—El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Occidental Von Brentano, se entrevistará con el secretario de Estado latinoamericano, Christian Herter en Washington, el próximo día 18 del actual mes de septiembre, según ha anunciado la Embajada de Alemania Occidental en esta capital.—EFE.